

責任編輯：詹勝  
美術編輯：李志文

# 習近平訪美



# 中美致力培育軍事互信 五角大樓超高規格儀式歡迎習近平



【本報訊】美國國防部長帕內塔14日下午在五角大樓為到訪的中國國家副主席習近平舉行隆重的歡迎儀式，儀式涵蓋了鳴禮炮、檢閱三軍儀仗隊等全套高規格禮儀。美聯社指出，美國國防部從未以如此高規格軍禮歡迎一個國家的副元首，突顯對中國的重視。習近平在會見美國國防部長帕內塔、參聯會主席鄧普西時說，希望中美兩國為構建健康、穩定、成熟的兩軍關係而共同努力。

綜合中新社、新華社及外電華盛頓十四日消息：當天下午三時十五分，習近平與帕內塔並肩從五角大樓樓內走出來，前往大樓東面草坪上的檢閱台，隨即軍樂隊先後奏響中美兩國國歌，同時現場鳴放19響禮炮，隨後習近平走下檢閱台，在儀仗隊隊長的陪同下檢閱了美國三軍儀仗隊，並欣賞了軍樂團的步操表演。

整個歡迎儀式持續約十分鐘，場面莊嚴而又熱烈。據知人士透露，美方對此次歡迎儀式高度重視，精心做了準備和安排。大約二百名出席歡迎儀式的三軍儀仗隊隊員和軍樂團隊員等13日還舉行了最後一遍的「綵排」。

## 晤美防長及參聯會主席

在當天的歡迎儀式之後，賓主返回五角大樓樓內，習近平一行與帕內塔和美軍參謀長聯席會議主席鄧普西等舉行閉門會談。

習近平說，當前中美兩國都在致力於建設相互尊重、互利共贏的合作夥伴關係。兩國擁有的共同利益越來越多，肩負的共同責任越來越重要。雙方應牢牢把握兩國關係互利共贏的發展方向，增進互信，深化合作，管控分歧，維護好、建設好、發展好中美合作夥伴關係。

## 強調彼此尊重重大關切

習近平指出，中美兩軍關係是兩國關係的重要組成部分，需服從、服務於建設中美合作夥伴關係的大局。希望中美兩國防務部門本着「尊重、互信、對等、互惠」的原則，繼續擴大和加強多領域、多形式的對話交流，尊重和照顧彼此重大關切，培育和增進戰略互信，為構建健康、穩定、成熟的兩軍關係而共同努力。

帕內塔和鄧普西熱烈歡迎習副主席來訪，表示很榮幸在五角大樓迎接習副主席一行並有機會溝通交流。美中都是太平洋大國，開展合作符合雙方及世界的利益。美中合作夥伴關係的關鍵是相互信任。美方願與中方一道，加強高層互訪，提升戰略互信，共同打造一個強有力的、對兩國關係有幫助的兩軍關係。

五角大廈發言人李特(George Little)則在習近平與帕內塔會談後表示，兩人均同意有必要擴大兩軍軍事關係。

帕內塔在致辭中表示相信美中兩國可以共同尋求亞太地區長期和平、穩定與繁榮。為回應習近平訪美前夕「太平洋足夠大，容得下中美」的言論。

## 支持中美兩國防長互訪

李特在習近平會晤帕內塔與鄧普西後發表聲明說，他們三人同意有必要加強對話與聯繫，以增進更多的了解與擴大互信。習近平並表示，支持帕內塔與中國國防部長梁光烈互訪，也支持兩國軍方維持與強化例行交流與合作。他說，帕內塔着重指出了中美進行潛在軍事合作的領域，如人道主義救援和打擊海盜等。



▲▲美國國務卿希拉里(左圖)請華裔名廚蔡明昊(上圖)為習近平烹飪午餐

路透社 美聯社

## 希拉里請華裔名廚烹午宴

【本報記者黃曉敏華盛頓十四日電】美國國務卿希拉里的副總統拜登的陪同下前往美國國務院出席午宴。希拉里在致詞中特別介紹到，為了讓午餐餐式融合中美兩國特色，她邀請了華裔名廚蔡明昊為午宴主廚。

蔡明昊，英文名Ming Tsai，生於美國加州，在俄亥俄州的代頓市成長，巴黎藍帶廚藝學校畢業。他曾在美食頻道的鐵人料理節目中挑戰並打敗了美國名廚巴比·福雷，從而享譽全美。美國媒體報道，招待習近平的菜單包括香酥鴨肉卷和蔬菜末的烤甘薯湯等。

希拉里在歡迎致詞中還說，「因為我們雙方都非常珍惜彼此間的關係，您在這個我們稱為情人節的日子裡到訪，這是一個為愛，也是為友誼的節日，我們很高興能邀請到這麼多了解中國、或工作在中國、或在中國有關係的美國朋友。」

【本報記者黃曉敏華盛頓14日電】



▲當地時間14日下午，美國國防部在華盛頓五角大樓前舉行儀式，歡迎中國國家副主席習近平來訪

中新社

## 馬斯卡廷已沸騰 艾奧瓦翹首以待

【本報記者黃曉敏華盛頓十四日電】艾奧瓦州政府今天對外公佈習近平十五日下午到訪後的具體行程，並通過當地媒體通知得梅因市民，為了做好這個有歷史意義的重要接待，得梅因市一些路段從明天下午起要進行交通管制，希望得到市民的諒解和配合。

據了解，習近平於十四日下午四點半抵達艾州小鎮馬斯卡廷，預計逗留一小時後，飛往艾州首府得梅因，預計於當晚七點二十分抵達得梅因機場，簡短歡迎儀式後，即驅車前往得梅因州議會大廈。晚八點，艾州州長將舉行盛大的州宴，歡迎習的到訪。

由於離馬斯卡廷最近的機場是伊利諾州的梅林市，因此習近平的專機將先降落在梅林，然後再驅車四十五分鐘，才能抵達馬斯卡廷。而馬斯卡廷離得梅因市，還有將近三百公里的路程。由於馬斯卡廷與得梅因路途遙遠，不少媒體不得不兵分兩路，分別駐守兩地。據美國有線電視新聞網報道，十四日晚，已有多輛平日在當地很少見到的電視轉播車開始進駐。早已習慣平靜生活的全鎮居民，對習近平的重訪以及他給當地帶來的知名度和勃勃生機感到興奮。雖然習在當地只停留一個小時，但是這一個小時，將被永遠記載在小鎮的歷史上。這場會晤，將讓普通美國人有機會近距離觀察習近平，因此不僅讓小鎮居民充滿期待，美國媒體也充滿了好奇心。

馬斯卡廷市長德韋恩·霍普金斯將再次贈送一把城市鑰匙給習近平，這把鑰匙由黃銅製成，背面還刻着「歡迎回來，習近平副主席，2012年」的字樣。他說，習近平將是首位獲得兩把馬斯卡廷城市鑰匙的貴賓。

艾州政府還以州長和副州長的名義發通知稱，從十五日晚五點半到十點，州議會大廈附近的道路將由當地駐軍接管。州長還呼籲全州居民配合和理解，以迎接這個對艾州具有歷史意義的重要活動。

這是艾州歷史上第二位國家元首到訪，上次是蘇聯的赫魯曉夫。



▲習近平在五角大樓會見美國國防部長帕內塔、美軍參謀長聯席會議主席鄧普西

法新社

▼有媒體指出，美國國防部從未以如此高規格軍禮歡迎一個國家的副元首。圖為歡迎習近平的儀式

路透社

## 美媒反應

### 彭博商業周刊：

情人節過後，中國副主席習近平將要與國會議員會晤。可以預見他將在國會山遭到冷遇，國會議員早就對中國的匯率和貿易問題感到不滿。那兒肯定與他在情人節當日，在白宮、國務院和五角大樓受到的紅地毯和二十一響禮炮的熱情歡迎不一樣。

### 華爾街日報：

習近平副主席本周對艾奧瓦州的訪問，很大程度上將給那些批評中國經濟政策的人提一個醒，那就是「中國對美國的農業帶有好處。」

習近平副主席今天與奧巴馬總統的會談持續了一個半小時，大大超過了原來預定的時間，可見雙方有許多共同關心的議題。在會談結束前，習近平歡迎奧巴馬夫婦再次訪問中國。鑒於今年是大選年，奧巴馬成行的可能性不大。若他能連任，則明年倒是有可能。習近平還支持兩國國防部長互訪交流。

有觀察家表示，習近平顯得自信而輕鬆。

### 華盛頓郵報：

國會議員將在習近平周三到訪國會時，就匯率、人權和伊核問題向習施壓。

【本報記者黃曉敏華盛頓十五日電】

## 朱光耀：高科技輸華打開突破口

【本報記者黃曉敏華盛頓十四日電】財政部副部長朱光耀當晚在新聞發布會中表示，中美在今天公布的《關於加強中經濟關係的聯合情況說明》中，美方在高科技出口方面邁出了很大的一步。

這項聯合情況說明，是習近平副主席此行訪美的一項重要成果。《說明》的第九條指出，「美方繼續支持與中方就民用最終用戶和民用最終用途的商業物項開展高技術貿易。當中國商用飛機公司按照美國相關法規，提交了申請「經驗證最終用戶」所需的所有信息後，美國政府承諾及時受理申請。第十條指出，「美國政府承諾及時受理中方希望採購的、可能受到美國出口管制的物項的具體訴求。」

朱光耀表示，這兩個條款為美國高科技產品出口中國打開了突破口，雖然中方對它並不是百分百滿意，但至少是一個進步，在高科技產品對華出口方面，邁出了重要的一步。

朱光耀說，中美雙方都認識到促進投資的重要性，雙方相互承諾增加彼此間投資的可能性，為此，美方將採取具體措施，例如增加美國商務部駐華人員，為中國投資者提供信息，同時，美國還將為中國投資者在州和市兩個層面尋找投資機會，第三點就是美國將放寬對中國人的簽證限制，為投資者提供簽證便利。

另據商務部副部長高虎誠透露，由商務部和投資貿易促進會聯合舉行的中國投資貿易促進團的六個分團，同期訪美，由三百多家中國企業，五百多名企業家組成。他們將在八個州和哥倫比亞特區的十一座城市，開展了七十多項的商務活動，如簽約儀式以及企業之間的對口洽談等。據不完全統計，迄今已經採購了271億美元的產品。

高虎誠說：「我們相信這些投資貿易活動，特別是深入到各個州的投資貿易活動有利於加深中美經貿關係，中國從來不主張也不刻意追求貿易順差，我們也願意盡努力在滿足市場需求和國內消費者需求的情況下改善中美之間的貿易情況。」

